

Installation Instructions

EN

DE

FR

ES

EN

Installation Manual

Important

The unit should be fitted with a fused spur incorporating an all pole disconnection device providing 3mm contact separation in all poles. Isolate the unit from the electricity supply before removing the cover.

This device must be connected to a protective earth in accordance with local wiring regulations.

WARNING: No user serviceable parts contained within the unit.

WARNING: The siren generates very high sound levels. Unprotected exposure could lead to permanent hearing damage. Ensure appropriate hearing protection is used when working in close proximity to the siren.

WARNING: The siren contains rotating parts. Mount the unit at least 1.5m clear of normally accessible areas. Keep hands well clear of the siren when in operation.

The siren will operate in any orientation and may be mounted on any flat surface or conduit box. Ensure that airflow around the rotating impeller is not impaired.

Installation

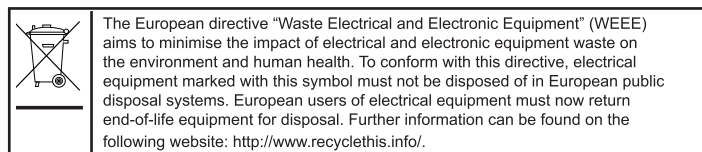
The wiring terminals on the motor are accessed by undoing the two screws on the end of the siren and removing the plastic cover. Connect terminals to the permanent AC supply as marked.

After installation ensure the O-ring gasket is fitted carefully to prevent damage when refitting the cover.

Technical Specification

Model No.	Supply voltage	Nominal running current
AS100-04MF	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	1A AC or 0.8A DC
AS100-05MF	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	0.5A AC or 0.4A DC

Fuse rating 13A



DE

Installationsanweisung

Installation

WARNUNG: Die Sirene erzeugt einen sehr hohen Geräuschpegel. Ungeschützte Aussetzung kann zu dauerhaften Gehörschäden führen. Stellen Sie sicher, dass passender Gehörschutz verwendet wird, wenn in unmittelbarer Nähe zur Sirene gearbeitet wird.

WARNUNG: Die Sirene enthält rotierende Teile. Montieren Sie das Gerät mindestens 1.5 M entfernt von frei zugänglichen Bereichen. Sirene im Betrieb nicht öffnen – VERLETZUNGSGEFAHR.

Das Gerät ist so zu installieren, dass der Motor horizontal steht, um zu verhindern, dass sich Wasser im Sirenengehäuse ansammelt. Auf keinen Fall ist die Sirene vertikal ohne weitere Schutzvorrichtung zu installieren.

Die Anschlüsse befinden sich am Kommutatorende des Motors innerhalb des Gehäuses, das entfernt werden kann, indem die 2 Befestigungsschrauben entfernt werden. Die Verbindungen am Anschlussblock können beliebig hergestellt werden (Phase und Nullleiter können miteinander vertauscht werden). Zum Erden dient eine Erdungsschraube.

Stellen Sie nach der Installation sicher, dass der O-Ring des Gehäuses vorsichtig angebracht wird, um zu verhindern, dass er beim Wiederanbringen des Gehäuses beschädigt wird.

Technische Spezifikationen

Model No.	Betriebsspannung	Einschaltstrom
AS100-04MF	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	1A AC or 0.8A DC
AS100-05MF	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	0.5A AC or 0.4A DC



FR

Notice d'instructions

Installation

ATTENTION : La sirène génère des sons très hauts qui pourraient causer des problèmes d'audition permanents. Assurez vous que vous porter des protections adéquates lorsque vous travailler près de la sirène.

ATTENTION : La sirène contient des parties tournantes. Installez la sirène à au moins 1.5 m d'endroits normalement accessibles. N'approchez pas vos mains de la sirène en fonctionnement.

La sirène doit être installée de manière à ce que le moteur soit à la verticale, afin d'éviter toute pénétration d'eau dans le boîtier de la sirène. La sirène ne doit jamais être installée moteur tourné vers le haut.

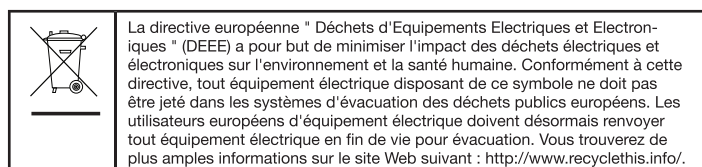
Le bornier de connexion est monté du côté commutateur du moteur, à l'intérieur du couvercle de protection, qui peut être retiré en dévissant deux vis de fixation. Les connexions au bornier s'effectuent toutes polarités confondues (les connexions positives et négatives sont interchangeables). La sirène peut également être raccordée à la terre par le biais de la vis de mise à la terre.

Après installation, veiller à ce que le joint torique de couvercle de protection soit correctement monté, afin d'éviter tout risque de détérioration au remontage du couvercle de protection.

Spécification technique

Model No.	Tension d'utilisation	Courant d'utilisation
AS100-04MF	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	1A AC or 0.8A DC
AS100-05MF	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	0.5A AC or 0.4A DC

Fusible 13A



ES

Instrucciones de Instalación

Instalación

AVISO: La sirena genera un sonido muy alto. Estar expuesto a este sonido sin protección puede causar daños permanentes de audición. Asegúrese que usa protección apropiada para sus oídos si tiene que trabajar cerca de la sirena.

AVISO: La sirena tiene piezas rotativas. Monte la sirena por lo menos a 1.5m de altura en zonas que estén fuera de alcance. Mantenga sus manos alejadas de la sirena mientras esta esté en funcionamiento.

Deberá instalarse la unidad con el motor en posición horizontal para impedir que el agua penetre en el interior del alojamiento de la sirena. Bajo ninguna circunstancia se montará la sirena en posición vertical sin protección adicional.

Las conexiones del terminal se encuentran situadas en el extremo del conmutador del motor en el interior de la cubierta protectora, que puede ser extraída desatornillando los 2 tornillos de fijación. No es necesario que las conexiones al bloque de terminales sigan el orden de polaridad (el activo y el neutro pueden conectarse indistintamente). Existe también un tornillo de tierra para la conexión de puesta a tierra.

Después de la instalación asegurarse de que la junta de estanqueidad de anillo tórico de la cubierta protectora se ha colocado adecuadamente para evitar daños cuando se vuelva a colocar la cubierta protectora.

Especificaciones Técnicas

Model No.	Tensión de funcionamiento	Corriente de servicio nominal
AS100-04MF	110 V AC 50/60Hz or 110V DC	1A AC or 0.8A DC
AS100-05MF	230 V AC 50/60Hz or 230V DC	0.5A AC or 0.4A DC

Fusible 13A

